

Le Survol

Volume 14, numéro 3 Mai-Juin 2012

Y'a un fleuve
Qui jaillit
Du trône de Dieu
De la maison
Du Tout puisse

Rapport de gestion des matières
résiduelles

8

Visite de M. Jean Rousseau,
Député Compton-Stanstead

9

Défi apprentis génies

14

Concours « calculomaniaque »

15

Rencontre des confirmands le 21 avril à la
cathédrale de Sherbrooke.

De gauche à droite : Alexis Viens, Anita Tremblay,
catéchète, Kevin Stirnimann, Sœur Danielle Boulanger,
agente de pastorale, Mathias Lanctôt, Jessika Beaudry,
Daniel Gilbert, curé et Alexandrine Lanctôt.

Absent lors de la photo : Zachary Côté

Photo : Johanne Roy


Ste-Edwidge

Milieu paisible, communauté vivante

Équipe du journal

Lise Fauteux	819-849-4987
Martial Tétréault	819-849-3001
Johanne Roy	819-849-3026
Municipalité Ste-Edwidge	819-849-7740

Date de tombée du
prochain journal
le 22 juin.

À prendre en note
dans votre agenda!



N'oubliez pas de nous faire parvenir vos
photos, textes ou idées à l'une des adresses
suivantes :

info@ste-edwidge.ca

clanctot@xittel.ca

ou au bureau municipal au
819-849-7740.

Dépôt Légal : Bibliothèque et archives Canada

Numéros de téléphones importants

Ambulance-Police- Pompier	911
Info-santé	811
Centre hospitalier Coaticook	819-849-4876
CHUS (Sherbrooke-Feurimont)	819-346-1110
Centre Anti-Poison	1-800-463-5060
Urgence détresse	819-563-2572 (jour) 819-823-9006 (soir)
Maison Jeunes Est (hébergement – de 18 ans)	819-821-1999
L' Auberge du Cœur Source Soleil (18-35 ans)	819-563-1131
JEVI (prévention du suicide)	819-564-1354
Aide juridique jeunesse (24/24)	819-563-4721
Tel Jeunes	1-800-263-2266
Ligne Info Drogues	1-800-265-2626
CALACS (Aide aux victimes d'agression sexuelle)	819-563-9999
Carrefour Jeunesse Emploi de Coaticook	819-849-0440
Ligne Gai-Écoute	1-888-505-1010

TABLE DES MATIÈRES

No téléphones	2
Paroisse Notre-Dame-de-l'Unité	3
Comité de pastorale sectoriel- comité de liturgie	4
Cercle de fermières/ environnement	5
Nouvelles de l'Accommodation	6
Mot du conseil	7
Rapport de gestion des matières résiduelles	8
Visite de M. Jean Rousseau, Député Compton-Stanstead	9
Calendrier 2012	10
SAE de Ste-Edwidge	11
Féminin Sacré- Ainsi Soient-elles- Bonne fête des mères	12
Bonne fête des pères	13
Méritants de février et mars/ Défi apprentis génies	14
Concours calculomaniaque	15
Avis publics	16
Revégétalisation	17
Nourri-Source/ Transport Québec	18
Fonds pour patrimoine religieux	19
Ressourcerie des frontières	20
Sopfeu	22
La famille AEIOU	23





Paroisse Notre-Dame de L'Unité (secteur de Ste-Edwidge)

par Michel Marion, président du conseil de gestion

Comme vous avez pu le constater, les travaux de rénovations de notre église sont enfin débutés. Nous espérons que la concrétisation de ce grand projet donnera un dernier souffle pour terminer notre campagne de levée de fonds qui tire à sa fin.

Grâce à la générosité et à la persévérance de tous, nous arrivons presque à notre but. Un dernier petit effort serait nécessaire pour boucler notre projet. Nous aimerions que ceux qui n'ont pas participé à la campagne de levée de fonds des familles se manifestent.

Également pour vos achats routiniers tel que essence et épicerie, nos cartes Fundscrip sont

toujours disponibles au dépanneur. Quelle belle façon de participer sans qu'il vous en coûte un sou.

Pour terminer, n'oubliez pas notre grand tirage du VTT à la fin du mois d'août.

Dans les activités à venir, ne pas oublier de mettre à votre calendrier : le tournoi de balle annuel qui aura lieu les 15-16 juin 2012. Venez encourager vos équipes.

Nous sommes présentement en réflexion sur la tenue d'un méchoui après la messe à la croix en juillet. Si cette activité vous tient à cœur, parlez-en à un gestionnaire le plus rapidement possible. Si personne se manifeste ou montre de l'intérêt, nous nous verrons dans l'obligation d'abandonner le dîner.

En terminant, je voudrais remercier ceux et celles qui ont participé au ratissage printanier du terrain autour de l'église.

Bon printemps,

Michel Marion
Président du conseil de gestion



Les travaux de rénovations de l'église sont débutés

Photo : France Provencher

Grand tirage du VTT le **25 août 2012 à 20h30** au centre communautaire de Ste-Edwidge. Deux autres prix de 500 et 1 000\$. Billets en vente auprès de Robert Roy et des membres du comité de gestion, ainsi qu'à l'Accommodation S. Grégoire et chez Yogi moto sport.



Conseil de pastorale sectoriel - comité de liturgie

Texte : Aurélie Caldwell Photo : Colette Roy



Messes dans l'église et première communion : Depuis le dimanche de Pâques, nous avons re-déménagé dans l'église pour la messe dominicale. À cette belle messe de Pâques, présidée par Yvan, trois jeunes recevaient l'eucharistie pour la première fois (voir photo). Yvan a adapté son homélie et a bien réussi à communiquer avec les enfants à cette occasion.

Séminariste stagiaire Michel Labonté : À la messe du 15 avril, nous avons pu apprécier les talents de guitariste de notre stagiaire. Merci Michel. Nous en profitons pour le remercier de sa présence discrète mais généreuse cette dernière année et lui souhaitons bonne chance dans la suite de son parcours.

Rassemblement des confirmands : Un rassemblement des confirmands du diocèse (350 enfants et 200 parents) a eu lieu à la cathédrale le 21 avril en présence de notre nouvel évêque, Luc Cyr. Tous ont été enchantés de cette expérience impressionnante. (photo page couverture)

À venir

Cours sur Jésus? Notre curé Daniel serait prêt à donner une autre série de cours sur Jésus, comme il l'a fait cette année, si la demande le

Photo de droite : Les jeunes qui ont fait leur première communion, de gauche à droite : Zachary Scalabrini, Anthony Masson et Anthony Chouinard. Raymonde Scalabrini, catéchète.

Photo : Colette Roy



justifie. S.V.P. communiquez avec le bureau de la paroisse à Compton.

Café « chrétien » pour tous à Compton : partage biblique dans une atmosphère conviviale. Tous les lundis après-midi.

Pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap : le 6 juin. Il reste encore des places. Départ à 6 h le matin à l'église de Compton. Une halte est prévue pour le déjeuner. Pour informations : Sr Nicole Nadeau au 819-837-2433.



Fête des mères le 13 mai : des œillets seront remis aux mères présentes.

Fête de l'amour : le 17 juin : En même temps que la fête des pères. Comme toujours la messe sera suivie d'un vin d'honneur et d'un goûter en l'honneur des jubilaires. Si vous connaissez des couples célébrant un 10^e, 15^e, 20^e..... 65^e anniversaire de mariage, veuillez nous en avvertir. Nous ne voulons oublier personne!

Notes historiques sur Ste-Hedwidge, notre vénérée protectrice et patronne :

- Ste-Hedwidge, duchesse de Silésie, est née en 1174;
- À l'âge de 12 ans, en 1186, elle épouse Henri 1^{er}, duc de Silésie;
- Jusque vers 1209, elle réside surtout à Breslau;
- Elle est la mère de 7 enfants (4 fils et 3 filles);
- Elle aide de son mieux les reclus et les ermites, les pauvres et les malades ont en elle une infirmière et assistante sociale de premier ordre. (source : livre du centenaire de Ste-Edwidge)



Rénovations de l'église

Photo : France Provencher





ercle de Fermières

Texte : Lucie Grégoire

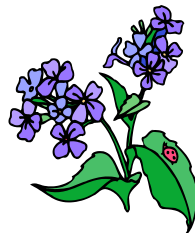
Pour transmettre les connaissances de génération en génération



La prochaine rencontre aura lieu le jeudi 10 mai à 19h30.

Le plat du mois sera des muffins ou biscuits et le morceau du mois sera un tissage sur métier. La dernière rencontre aura lieu le 14 juin. Comme à chaque année, la rencontre sera agrémentée d'un souper (libre, à déterminer). N'oubliez pas que les cartes de membres sont à renouveler d'ici le mois de juin.

Bonne fête des mères !

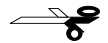


Sauce au miel

- 1 tasse d'huile
- ½ tasse de miel
- ½ c. à thé de sel
- 1/3 tasse de ketchup
- ½ tasse de moutarde
- ½ tasse d'oignon haché
- 1 c. à table de sauce HP
- 1 c. à table de sucre



Délicieux comme accompagnement pour fondue ou encore, verser sur des poitrines de poulet et cuire au four. (Cassandra Masson)



Environnement- par Lise L. Fauteux

Hell'eau,

C'est moi la Terre. Le 22 avril c'est la Journée de la Terre. C'était ma fête. Tu pourrais me faire un cadeau. Je t'invite à ramasser tous les déchets qui traînent au bord du chemin et dans le fossé le long de ta propriété.

Et toi, qui jette tes déchets par la vitre de ta voiture, j'aimerais que tu prennes l'habitude de les mettre dans un sac dans ta voiture et arrivé à destination, tu jettes en récupération ou aux déchets tes accumulations. C'est une habitude à prendre. Il s'agit juste d'y penser et avec le temps ça va être automatique. Tu vas être fier(e) de toi. Et moi, la Terre qui t'abrite, je serais embellie et soulagée de ne plus avoir tous ces déchets à digérer.

Ton petit geste retarde le réchauffement de la planète. Je te remercie de ta bonne volonté et de ton cadeau.



Ton amie, la Terre.

taventedegarage.com Vous pouvez aller visiter ce site qui vous permet d'afficher vos ventes de garage gratuitement !

Le spectacle « Les enfantastiques » présenté les 11 & 12 mai prochains au Pavillon des Arts et de la Culture de Coaticook recevra Béatrice Lanctôt, Émilie Théberge et Ariane Doyon...

Photos dans le prochain numéro !



Nouvelles de l'Accommodation

Avec la fête des mères, des bouquets de fleurs seront disponibles au magasin.

Ils sont arrivés :

- Les graines à semences Mckenzie.
- Sel et Bloc à Chevreuil et Original.
- Vers pour la pêche.
- Nouveautés de la saison SAQ

A la mi-mai

- Nos feux d'artifices

Nettoyeur Coaticook :

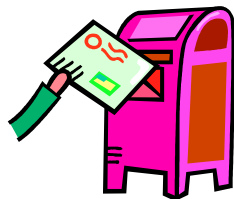
Faites nettoyer votre linge d'hiver...

Poste canada :

Notre comptoir postal est toujours là pour vous servir.

Changement d'adresse, passeport et mandat.

www.postecanada.ca



Gagnant Pool de Loto :

Mars :

Louise Clowery, Colette Roy, Chantal Hamel,
Micheline Cotnoir et André Paquin

Avril :

Nicole Foucher, Lorraine Lanciaux, Brigitte Cotnoir
et Patrick Fournier.

Avertissements aux parents et aux enfants...

La cours du dépanneur où sont les boîtes à malle
n'est pas un terrain de jeux ...avec les bicycles et de
monter debout sur les boites aux lettres.

France et Sylvain



**LA NATURE
NE PARDONNE
PAS!**

ÊTES-VOUS PRÊT?

securitepublique.gouv.qc.ca

Sécurité publique
Québec

Appel d'offres

Pour faire suite aux appels d'offres de la municipalité, les contrats ont été donnés comme suit :

- Le contrat de rechargement gravier et transport entretien d'été 2012 a été octroyé à la Firme Scalabrini & fils inc.
- Le contrat pour l'épandage d'abat-poussière a été octroyé à la Firme Calclo Inc.
- Le contrat de grattage par niveleuse et de mise en forme des chemins à surface granulaire pour l'année 2012 a été octroyé à la Firme Scalabrini & fils inc.

Service d'animation estivale (SAE)

Notre coordonnatrice, Emlyne Fontaine sera de retour pour une seconde année, et elle sera entourée des monitrices Staycie Girard, Maude Théberge et Audrey Fontaine afin d'accueillir vos enfants l'été prochain dans le cadre du Service d'animation estivale. Les inscriptions pour le SAE se tiendront le 31 mai, dès 19 h, au Centre communautaire; vous trouverez toute l'information nécessaire dans le présent *Survол*.

Fosses septiques

Selon le *Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées* du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), une fosse septique utilisée à longueur d'année doit être vidangée au moins une fois tous les 2 ans. Au courant de l'été, Mélanie de la compagnie National Vacuum contactera les contribuables concernés pour la vidange de leur fosse septique.

Finissants du secondaire



Vous êtes finissant(e)s du secondaire? Inscrivez-vous auprès de la municipalité afin d'obtenir une des bourses-reconnaissance qui seront décernées pour la troisième année à l'automne prochain. Un minimum de 150 \$ est décerné à chaque finissant. Vous n'avez qu'à présenter votre relevé de notes.

Raccordement des deux nouveaux puits artésiens au réseau d'aqueduc

Au cours des prochaines semaines, la municipalité procèdera à la désinfection du futur réseau des puits dans le but de les raccorder au réseau d'aqueduc. Pour chacun des puits, 2 échantillons par jour pendant 2 jours complets seront prélevés, le tout supervisé par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP).

Nous désirons vous aviser qu'il est possible qu'une forte odeur de chlore soit présente et que durant et après le nettoyage du réseau, votre eau pourrait être légèrement brouillée. Si tel est le cas, nous vous recommandons de laisser couler l'eau quelques minutes. L'avis d'ébullition d'au moins une (1) minute est toujours en vigueur. Il est préférable d'éviter de faire la lessive durant ces heures. Nous sommes désolés pour ces inconvénients. Un avis sera envoyé par la poste pour vous informer de ces travaux de nettoyage.

Bureau municipal ☎ 819 849-7740
Procès-verbaux disponibles au www.ste-edwidge.ca

RAPPEL ! RAPPEL ! RAPPEL !

**Le 3e versement de taxes est dû le
25 mai prochain.**

**Régie intermunicipale de gestion des déchets solides
de la Région de Coaticook (RIGDSC)**

**L'horaire d'été pour les Samedi commence du 14
Avril jusqu'au 27 Octobre inclusivement.
Ouvert de 8:00 hre à 11:30 hre**

Pierre Paquette tél : 819-849-9479



Rapport de gestion des matières résiduelles



Voici les faits saillants de la gestion des matières résiduelles pour l'année 2011 pour la municipalité de Sainte-Edwidge-de-Clifton.

DÉCHETS



- La quantité de **déchets enfouis a légèrement augmenté** par rapport à l'an dernier.
- La quantité de déchets enfouis par personne (267 kg/pers) est **largement supérieure à la moyenne** de la MRC qui se situe à 193 kg/pers. Il s'agit du **deuxième plus haut taux d'enfouissement** dans la MRC.
- Ce taux d'enfouissement constitue l'indicateur de performance lors de la remise des redevances à l'enfouissement. Donc moins nous enfouirons de déchets par habitant, plus la municipalité recevra d'argent.

COMPOSTABLES

- La quantité de matières compostables récupérées a fait **un bond spectaculaire**, avec une augmentation de 43 % (soit 11 tonnes de plus).
- Cette hausse est principalement due à des collectes exceptionnelles en juin et en octobre.
- Nous verrons au cours de la prochaine année si cette tendance se maintient.
- Malgré cette augmentation, la quantité de matière recueillie par cette collecte (76 kg/pers) est largement **inférieure à la moyenne** de la MRC (95 kg/pers).

RECYCLABLES

- Selon les statistiques, le recyclage a diminué de 9 % par rapport à l'an dernier. Cependant, il y a lieu de se questionner si cette baisse est réelle ou non.
- Comme la collecte sélective est maintenant effectuée par un entrepreneur privé plutôt que par la MRC elle-même, la répartition des matières entre les municipalités collectées en même temps



est faite différemment. Ceci peut affecter la quantité attribuée à notre municipalité.

- La quantité de matières récupérées (105 kg/pers) est **supérieure à la moyenne** de la MRC (102 kg/pers). Ça va donc toujours très bien de ce côté.

PLASTIQUES AGRICOLES

- Au niveau de la collecte des plastiques agricoles, 27 agriculteurs sur 32 inscrits ont participé à au moins une collecte, soit un taux de participation de 84 %. En 2010, 28 avaient participé. Les fermes participantes ont participé en moyenne 7,3 fois, c'est **le plus haut taux de participation** de la MRC.
- La quantité de matières recueillies (14,9 t) est toutefois inférieure à l'an dernier (20,6 t). Cependant, la quantité de plastique récupéré par ferme participante (552 kg/ferme) est moindre que la moyenne de la MRC (741 kg/ferme).

AUTRES

- Dans la catégorie autre, on retrouve les matières qui ont été récupérées directement à l'écocentre et sur la plate-forme de valorisation des résidus de construction, tous deux situés au site d'enfouissement. Six (6) tonnes ont ainsi été récupérées, soit la même quantité que l'an dernier, mais la moitié moins qu'il y a deux ans.
- On pourrait promouvoir davantage les services offerts par la Régie de Coaticook.

(RDD)

- Seulement 3 personnes ont participé à la collecte des RDD, c'est ce qui explique la forte diminution (-494 kg) par rapport à l'an dernier. En 2010, 9 personnes avaient participé.
- Les RDD récupérés par les bacs disponibles au garage municipal ont grandement augmenté. Ce service a permis de récupérer 540 kg de matières dangereuses, comparativement à 344 kg en 2010.

TAUX DE RÉCUPÉRATION

- Seulement **46 % des matières collectées ont été mises en valeur**. C'est nettement inférieur à la moyenne de la MRC qui se situe à 56 %. Il s'agit du troisième plus bas taux de récupération de la MRC.

- On pourrait modifier le service de collecte actuel (déchets et compost) afin d'encourager l'utilisation du bac brun.
- Multiplier les occasions d'information et de sensibilisation.

CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

- Il faudrait investiguer davantage sur ce qui génère le plus de déchets. Les écoconseillers pourraient se pencher sur la question.



Référence : *Rapport de gestion des matières résiduelles – 2011, préparé par Monique Clément, chargée de projet matières résiduelles à la MRC de Coaticook.*

Visite de M. Jean Rousseau Député Compton-Stanstead



M. Jean Rousseau, Député de Compton-Stanstead, était de passage à la municipalité de Ste-Edwidge vendredi le 20 avril dernier.

De gauche à droite : Martial Tétreault, conseiller, Jean-Yves Masson, conseiller, Sandra Raymond, conseillère, Jean Rousseau, Député Compton-Stanstead, Linda Ouellet, maire, Gary Caldwell, conseiller et Jean-Pierre Bessette, conseiller.

Photo : Nicole Pinsonneault



CALENDRIER 2012 DES DIFFÉRENTES COLLECTES

Janvier						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	R	10	11	D/C	13	14
15	16	17	18	19	PA	21
22	R	24	25	D	27	28
29	30	31				

Février						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	R	7	8	D/C	10	11
12	13	14	15	16	PA	18
19	R	21	22	D	24	25
26	27	28	29			

Mars						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	R	6	7	D/C	9	10
11	12	13	14	15	PA	17
18	R	20	21	D	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Avril						
D	L	M	M	J	V	S
1	R	3	4	D/C	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	R	17	18	D/C	PA	21
22	23	24	25	26	27	28
29	R					

Mai						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	D/C	4	5*
6	7	8	9	10	11	12
13	R	15	16	D/C	PA	19
20	21	22	23	24	25	26
27	R	29	30	D/C		

Juin						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	R	12	13	D/C	PA	16*
17	18	19	20	21	22	23
24	R	26	27	D/C	29	30

*5 mai : collecte RDD voir légende

*16 juin : collecte RDD voir légende

Juillet						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	R	10	11	D/C	13	14
15	16	17	18	19	PA	21
22	R	24	25	D/C	27	28
29	30	31				

Août						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	R	7	8	D/C	10	11
12	13	14	15	16	PA	18
19	R	21	22	D/C	24	25
26	27	28	29	30	31	

Septembre						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	R	4	5	D/C	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	R	18	19	D/C	PA	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Octobre						
D	L	M	M	J	V	S
	R	2	3	D/C	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	R	16	17	D/C	PA	20
21	22	23	24	25	26	27
28	R	30	31			

Novembre						
D	L	M	M	J	V	S
				D/C	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	R	13	14	D/C	PA	17
18	19	20	21	22	23	24
25	R	27	28	D/C	30	

Décembre						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	R	11	12	D/C	14	15
16	17	18	19	20	PA	22
23	R	25	26	D	28	29
30	31					

Légende

C : Matières compostables (putrescibles), bac brun
D : Déchets domestiques, bac noir
R : Recyclage, bac bleu (veuillez déposer vos bacs avant 6 h am ou la veille)
PA : Plastiques agricoles – Bac identifié (citoyens concernés seulement)
***RDD** : Résidus domestiques dangereux
5 mai, de 9 h à 15 h : ateliers municipaux, 77, av. de la Gravière, Coaticook
16 juin, de 9 h à 15 h : ateliers municipaux, Compton

S.A.E. DE SAINTE-EDWIDGE

Chers parents,

Cette année encore, le S.A.E. offre ses services pour l'été 2012. Les activités se dérouleront sur 7 semaines, du 26 juin au 10 août, de 9 h 00 à 16 h 00.

L'école tire à sa fin et vous avez envie de vous amuser cet été? **Inscrivez-vous au Service d'animation estivale (S.A.E.) de Sainte-Edwidge!** Vous participerez à une foule d'activités et de sorties excitantes et serez encadrés par des animatrices dynamiques et qualifiées, dans un environnement sécuritaire et divertissant. Venez rencontrer l'équipe d'animation et poser toutes vos questions lors des inscriptions. On vous attend avec impatience !



**INSCRIPTIONS
LE JEUDI 31 mai 2012
DE 19 H 00 À 20 H 30**

**Au Centre communautaire de Sainte-Edwidge
1375, chemin Favreau**



<i>Frais d'inscription pour la saison</i>		
	Résidants de Ste-Edwidge	Extérieur
Premier enfant	105 \$	145 \$
Deuxième enfant	85 \$	115 \$
Troisième enfant	70 \$	85 \$
Quatrième enfant	60 \$	75 \$

Ces frais comprennent toutes les admissions lors des sorties, les frais de transport, de piscine et le matériel requis pour toutes les activités.

PRIX FIXE : pas de prix temps partiel, temps écourté ou partagé, etc.

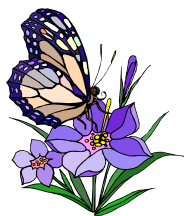
- ✓ Paiement en argent comptant ou par chèque à la Municipalité de Sainte-Edwidge en date du 31 mai 2012 (pas de chèque postdaté).
- ✓ Amener la carte d'assurance-maladie lors de l'inscription.

L'âge requis est de 5 ans jusqu'à 12 ans. L'enfant doit être inscrit à la maternelle en septembre 2012. Le nombre de places est limité.

À noter qu'un service de garde sera aussi offert selon les besoins et le coût sera à déterminer. (Environ de 7 h 00 à 9 h 00 et de 16 h 00 à 17 h 30).

Emlyne Fontaine, coordonnatrice





Féminin sacré - Ainsi soient-elles!

Source : Lemeraudeplus.com/

Sylvie Bérubé

Texte remis par Lise L. Fauteux

A la suite de la Journée internationale de la femme, j'ai le goût de remercier toutes les femmes, de leur rendre hommage et de leur envoyer beaucoup d'amour pour tout ce qu'elles « sont » et pour tout ce qu'elles « font ».

Premièrement, j'ai le goût de remercier toutes les femmes qui sont féminines pour leur contribution à ce monde :

Merci aux femmes qui aiment la nature féminine des êtres humains! Merci aux femmes qui aiment les femmes et leurs valeurs féminines! Merci aux femmes qui contribuent à apporter de la beauté, de l'amour, de la paix et de l'harmonie dans ce monde! Merci aux femmes qui osent être masculines tout en étant féminines! Merci aux femmes préoccupées par le bien-être des enfants, des aînés, des pauvres, des malades, de la planète Terre! Merci aux femmes pacifiques, soignantes, guérisseuses et médecins! Merci aux femmes enseignantes, éducatrices, guides, initiatrices! Merci aux femmes solidaires, préoccupées par le bien-être de la communauté! Merci aux femmes qui ont des enfants! Merci aux femmes qui écoutent! Merci aux femmes lunaires qui trouvent la lumière dans leur monde intérieur! Merci aux femmes sensibles, émotives, intuitives, profondes et sages! Merci aux femmes prudentes, prévoyantes et patientes! Merci aux femmes aimantes!

Finalement, j'ai le goût aussi de remercier toutes les femmes qui sont masculines pour leur contribution à ce monde :

Merci aux femmes qui aiment la nature masculine des êtres humains! Merci aux femmes qui aiment les hommes et leurs valeurs masculines! Merci aux femmes qui contribuent à apporter du changement, de la nouveauté dans le monde! Merci aux femmes qui osent être féminines tout en étant masculines! Merci aux femmes préoccupées par ce qui se passe dans l'Univers, au-delà de notre planète! Merci aux femmes combatives, guerrières, révolutionnaires! Merci aux femmes scientifiques, qui cherchent des solutions pour améliorer le monde! Merci aux femmes solitaires, préoccupées par leur bien-être personnel! Merci aux femmes qui agissent dans le monde extérieur! Merci aux femmes qui créent des projets pour améliorer le bien-être de tous! Merci aux femmes qui parlent et qui s'affirment haut et fort! Merci aux femmes solaires qui rayonnent leur lumière dans le monde extérieur! Merci aux femmes fortes, intellectuelles, superficielles et drôles! Merci aux femmes entreprenantes, ambitieuses et courageuses! Merci aux femmes puissantes!

Nous avons besoin de ces femmes féminines et masculines, équilibrées dans leurs polarités féminines et masculines, qui sont partenaires des hommes masculins et féminins, équilibrés aussi dans leurs polarités. Tous ensemble, hommes et femmes peuvent contribuer à un monde meilleur.



À MON PÈRE (*Fernand Gignac*)

T. Caticchio



À mon père qui un jour a cru en moi
À mon père qui un jour a eu confiance en moi
À mon père qui aujourd'hui n'est plus là
À mon père, à mon père je voudrais dire merci

À mon père qui un jour a fait de moi un homme
Qui maintenant ne peut voir combien je l'ai compris
À mon père à cet homme auquel je dois ma vie
À mon père à mon père merci

À mon père qui un jour a fait de moi un homme
Qui maintenant ne peut voir combien je l'ai compris
À mon père à cet homme auquel je dois ma vie
À mon père à mon père merci

La Fête des pères aura lieu le dimanche 17 juin
cette année. N'oubliez pas de dire à votre père
que vous l'aimez!

Qu'apportent les "nouveaux pères" à leurs enfants ?

Plusieurs études récentes ont été menées sur l'influence de la présence physique et active des pères auprès des tout-petits. Elles ont montré que cette présence les prépare plus efficacement et plus rapidement que ne le ferait la mère à s'aventurer dans le monde extérieur. Ils seraient plus vite à même de se débrouiller tout seul, de se faire reconnaître et accepter dans un groupe d'enfants et d'intégrer les règles de la vie collective. Par ses taquineries, ses tentatives de déstabilisation, le père incite l'enfant à s'adapter à la nouveauté. Par sa tendance à encourager l'exploration, il le prépare à affronter l'inconnu. Par son inclination pour les jeux physiques (chatouilles, luttés simulées...), il contribue à le sensibiliser au respect des règles et de l'adversaire. Les « nouveaux pères » exercent donc une action dynamisante dès les premières années de la vie de l'enfant, en l'aidant à faire le pont entre l'affirmation de soi dans la famille et l'affirmation de soi à l'extérieur.

Source : <http://www.doctissimo.fr>

Les retraités à la cabane à sucre d'aujourd'hui



De gauche à droite : Laurent Roy, Jean-Yves Masson, Raymond Masson et Rita Masson.

Photo : Colette Roy



Méritants de février à Ste-Edwidge:



Maternelle : Mériadec Lemire et Samuel Gosselin
4^e et 5^e années : Zachary Scalabrini et Sam Dupuis-Boutin
5^e et 6^e années : Antoine Castonguay et Emy-Lou Carrier
Arts : Sophy-Ann Brière
Anglais : Valérie Bergeron
Persévérance : Sandra Hébert et Judith Thibault

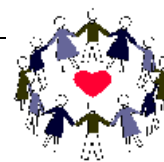
Méritants de février à Ligugé :

1^{ère} et 2^e : Thomas Stirnimann et David Lamontagne
2^e et 3^e : Miguel Blais et Matis Inkel
Dîner : Loïc Inkel et Daphnée Chouinard
Arts : Maxym Côté
Anglais : Maxym Côté
Éduc : Léa Michaud

Madame Paix de février est Eugénie Lamontagne et
Monsieur Paix de février est Jimmy Boyer

BRAVO!

Méritants de mars à Ste-Edwidge:



Maternelle : Olivier Hébert et Nathan Audet
4^e et 5^e années : Claudie Martineau et Mélodie Rioux
5^e et 6^e années : Emmy Raymond et Antoine Castonguay
Arts : Jérémy Desrosiers
Anglais : Amélia Bresse
Éduc : Alexis L'Espérance
Persévérance : Mériadec Lemire et Émilie Charest

Méritants de mars à Ligugé :

1^{ère} et 2^e : Shawn Fontaine et Karol-Ann St-Gelais
2^e et 3^e : Mathis Sirmimann et Anaïs Côté
Dîner : Léa Michaud et David Lamontagne
Arts : Anaïs Côté
Anglais : Béatrice Lanctôt
Éduc : Thomas Stirnimann

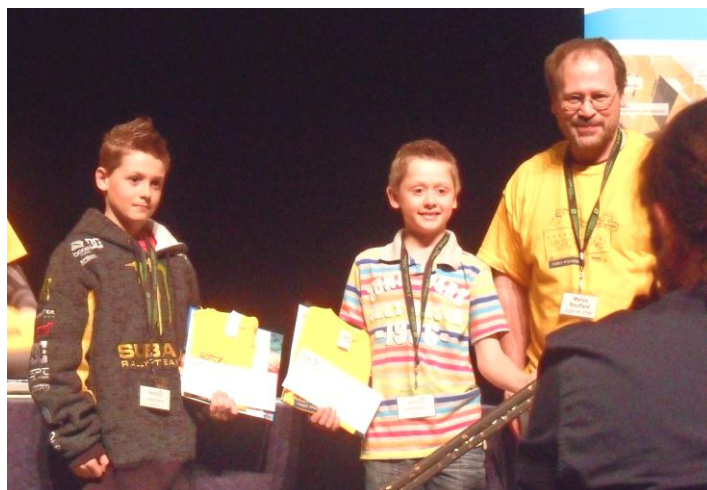
Madame Paix de mars est Anaïs Côté et
Monsieur Paix de mars est Tristan Thibault

BRAVO!

Le 23 mars dernier avait lieu la finale régionale du défi Apprentis Génies au Centre culturel de Sherbrooke. Nous avons 4 équipes représentant notre classe. Encore une fois cette année, les élèves se sont démarqués par leur ingéniosité et la maîtrise des pinces qu'ils avaient conçues. En fait, ce défi consiste à fabriquer des pinces pouvant saisir des objets de formes et de masses différentes et cela le plus rapidement possible. C'est donc en relevant cet exploit que nos élèves ont remporté la première et la troisième place. Il s'agit donc de notre tour du chapeau puisqu'en trois ans, mes élèves ont remporté successivement la 2^e place en 2010, les 1^e, 2^e et 3^e places en 2011 et les 1^e et 3^e places cette année.... qui sait peut-être sommes-nous à la veille de connaître de grands ingénieurs issus de notre petite école!

Bravo à Anthony Désorcy et Zachary Scalabrini (photo de droite) pour la première place! Bravo aussi à Marie-Anne Bresse et Mélodie Rioux pour la 3^e place! (texte : Annick Côté)

Défi Apprentis Génies



Anthony Désorcy et Zachary Scalabrini remportent la 1^{ère} place lors de la finale régionale du défi Apprentis Génies au Centre culturel de Sherbrooke.
(Photo : Annick Côté)



Concours Calculomaniaque



Félicitations à Judith Thibault et Jérémy Desrosiers pour leur participation au concours « Calculomaniaque », tenu le 28 mars dernier à la Polyvalente la Frontalière.

Félicitations à Jérémy qui a obtenu la première place à égalité avec deux autres participants.

Photos : Mélanie Boudreau

BRAVO!



**Bonne fin d'année scolaire
à tous les étudiants !**



Le soleil est notre étoile !

Notre **étoile** est le **soleil**. Il est apparu il y a environ 5 milliards d'années. Le **soleil** est une grosse boule de gaz brûlants, une sphère d'hydrogène en fusion. C'est une gigantesque boule de feu, la température au centre du soleil est d'environ 14 millions de degrés.

En brûlant le soleil émet des particules appelées photons, c'est ce qu'on appelle le rayonnement solaire. Le [rayonnement solaire](#) alimente les [planètes](#) en énergie, sans lui, la température de la terre serait de -270° et aucune vie ne serait possible. Si [les rayons du soleil](#) sont indispensables à la vie sur [terre](#), ils peuvent aussi être dangereux pour l'homme et ils peuvent détruire la vie.

Le **soleil** est notre meilleur ami mais il peut aussi devenir notre pire ennemi. **N'oubliez donc pas de mettre de la crème solaire cet été !!!** (Source : www.teteamodeler.com/sante/soleil)



MRC DE COATICOOK
SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON

AVIS PUBLIC

Lors d'une séance ordinaire du conseil de la municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton, tenue le 2 avril 2012, le Règlement numéro 350-2012 sur l'utilisation de l'eau a été adopté.

Copie du présent règlement sera délivrée à toute personne qui en fera la demande, suivant les frais exigibles par la municipalité.

Donné à Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton ce 5^e jour d'avril deux mille douze.

Roma Fluet

Directeur général et secrétaire-trésorier par intérim

MRC DE COATICOOK
SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné Roma Fluet, directeur général et secrétaire-trésorier par intérim QUE:-

Conformément aux articles 176 et 176.1 du code municipal du Québec, le directeur général et secrétaire-trésorier par intérim de la municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton dépo-sera lors de la séance ordinaire du conseil, le 7 mai 2012, à 20 h, au lieu ordinaire des séances, le rapport financier et le rapport du vérificateur transmis en vertu de l'article 966.3 de ce même code, pour l'exercice s'étant terminé le 31 décembre 2011.

Toute personne intéressée pourra en prendre connaissance et en obtenir copie, moyennant les frais exigibles par la susdite municipalité, après cette date, au 1439, chemin Favreau, chemin Favreau à Sainte-Edwidge-de-Clifton.

Donné à Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton ce 12^e jour d'avril deux mille douze.

Roma Fluet

Directeur général et secrétaire-trésorier par intérim

Et si on parlait de nous?

Oui, là est la question! Quoi de neuf dans la Vallée de la Coaticook? Vous êtes un intervenant touristique de la Vallée de la Coaticook? Je vous invite à me faire part des nouvelles de vos entreprises pour les diffuser via les réseaux sociaux. La saison des asperges a commencé chez vous? Un nouveau logo? Un nouveau produit? Une offre promotionnelle? Une photo intéressante? Un fait historique sur votre entreprise? Partagez-le!

La Vallée de la Coaticook rejoint 700 personnes par sa page Facebook et 850 par son compte Twitter. Voici la tribune que je vous offre.

Les médias sociaux sont maintenant des incontournables le choix de séjour des visiteurs. Afin de nous démarquer dans le flot d'informations quotidiennes que chacun reçoit, il est important d'offrir un contenu intéressant, diversifié et régulier.

Ça bouge dans notre région, parlons-en!

Alors, n'hésitez pas à m'envoyer cela par courriel (tourisme@eldmrccoaticook.qc.ca) ou venez publier sur notre page Facebook .



Revégétalisation des berges et implantation de haies brise-vent

Si vous êtes intéressés à réduire l'érosion de vos terres, et à améliorer la valeur de vos récoltes tout en participant à l'amélioration de la qualité de l'eau de votre région, lisez ce qui suit !

Laurence Lacoste-Guyon // Action Saint-François

Grâce au Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), il est maintenant possible d'implanter des haies brise-vent et de revégétaliser les berges de vos cours d'eau. La subvention du programme Prime-Vert volet diminution de la pollution diffuse peut en effet vous aider en couvrant jusqu'à 90 % des frais admissible relié à votre projet.

La plantation de bandes riveraines contribue à ralentir l'érosion des berges grâce aux racines des végétaux, ce qui permet de préserver l'intégrité de vos terres. De plus, cette revégétalisation participe à l'amélioration de la qualité de l'eau de la région en la refroidissant avec l'apport d'ombre, ce qui ralentit la prolifération de cyanobactéries et d'algues. La faune y trouve aussi son compte en utilisant ces bandes comme abri et source de nourriture.

Pour sa part, l'implantation de haies brise-vent procure de multiples bénéfices aux agriculteurs même. En effet, le rôle principal de la haie est de stopper le vent, ce qui diminue le transport de poussières et d'odeurs dans l'air. Par ailleurs, la réduction de vent contribue à l'amélioration de la qualité des récoltes ainsi qu'au réchauffement de la zone protégée. C'est pourquoi il est aussi avantageux d'avoir une haie brise-vent près des bâtiments de ferme puisque cela diminue les dépenses associées au chauffage et à la climatisation de ceux-ci.

Action Saint-François un organisme environnemental de Sherbrooke qui travaille en collaboration avec le ministère, peut s'occuper de faire la planification et la réalisation des travaux. L'organisme vous accompagne dans vos démarches tout en offrant ces services à des prix très compétitif vous permettant le plus possible de ne pas déboursier le moindre sou lors de ces travaux. En effet, le 10 % des frais non remboursés par le programme Prime-Vert représente la participation du producteur quant à la préparation du terrain (le labour des terres à aménager et le déroulage du paillis).

La date limite afin d'implanter un projet sur vos terres grâce à cette subvention est à l'automne 2012. N'Y MANQUEZ PAS!

Action Saint-François nettoie aussi des sites d'anciens dépotoirs situés près de cours d'eau. Ce nettoyage permet aux propriétaires d'augmenter la valeur de leurs terres mais aussi de participer à l'amélioration de la qualité de l'eau de leur région. L'organisme développe également des projets à caractère faunique pouvant vous aider à attirer des espèces fauniques bénéfiques ou menacées (pollinisateurs, oiseaux, herpétofaune etc.) ou encore à contrôler les indésirables (insectes ravageurs, castors). N'hésitez pas à nous contacter si vous êtes intéressés par l'un ou l'autre de nos projets, nous ferons notre possible pour trouver du financement et vous aider à réaliser votre projet.

Action Saint-François

18 rue Wellington Nord, local 15
Sherbrooke (Québec) J1H 5B7

Tél : 819-563-5362

Fax : 819-563-5809

MAPAQ Estrie

MAPAQ

4260, boulevard Bourque
Sherbrooke (Québec) J1N 2A5

Tél.: (819) 820-3001

Sans frais : 1 (800) 363-7461



Sites de plantation recherchés!

Action Saint-François, un organisme environnemental de Sherbrooke, recherche des terrains afin de planter des arbres dans le cadre de son programme de plantation compensatoire.

En effet, nous désirons offrir la chance aux particuliers, aux agriculteurs et aux municipalités de pouvoir bénéficier de notre programme en implantant des arbres sur les berges de cours d'eau ou encore en développant des aménagements fauniques.

La plantation est totalement financée par notre programme de plantation compensatoire. Si vous possédez un terrain et que vous êtes intéressés à planter des arbres ou si vous souhaitez avoir de plus amples renseignements, contactez-nous!

Laurence Lacoste-Guyon
Coordonnatrice à la revégétalisation

tél: 819-563-5362

fax: 819-563-5804

revegetalisation@asf-estrie.org





**NOUVEAU SERVICE POUR
LES FAMILLES À COATICOOK
LANCEMENT DE NOURRI-
SOURCE À COATICOOK ET DES HALTES-
ALLAITEMENT**

Nourri-Source Coaticook est un groupe d'entraide pour l'allaitement maternel qui offre un soutien téléphonique gratuit par jumelage. Il est composée de mères bénévoles expérimentées, ayant reçu une formation spécialisée en allaitement maternel.



Depuis 1982, la Fédération Québécoise Nourri-Source soutient et encourage les mères dans leurs rôles et dans leurs expériences d'allaitement. Cet accompagnement se fait dans le respect des femmes, en harmonie avec leurs valeurs.



Nourri-Source est un tout nouveau service en démarrage dans la MRC de Coaticook. **Nous invitons les femmes enceintes, les mères allaitantes, les organismes et les journalistes pour le lancement officiel qui aura lieu au Pavillon des Arts et de la Culture de Coaticook le mardi 15 mai 2012 de 9 h 00 à 10 h 00.** De plus, nous y ferons **l'inauguration des haltes-allaitement** qui agissent en complémentarité avec l'atelier *Bébé-Conseils*, animé par une infirmière du CSSS de la MRC de Coaticook.

Les haltes-allaitement comprennent des discussions thématiques et/ou des miniconférences sur l'allaitement, animées par des mairaines. Un second volet très informel de l'atelier permet aux mères d'échanger entre-elles. Durant ce temps, les plus grands peuvent s'amuser à la halte-garderie qui est sur place. L'un des objectifs étant de briser l'isolement des familles.

Les haltes-allaitement auront lieu les 3e mardi de chaque mois, tout comme l'atelier *Bébé-Conseil* et l'activité *Cinéma-Poussette*, dont la représentation est de 10h00 à 11h30. Nous espérons vous y voir en très grand nombre.

Pour toute information sur les services offerts ou pour une demande de jumelage, communiquez avec

Nourri-Source Coaticook par téléphone : 819 849-4876 poste 57299 ou par courriel : coaticook@nourri-source.org. Vous pouvez aussi consulter le site : www.nourri-source.org.

Par Anne-Marie Lanciaux

Travaux à l'intérieur des emprises des routes du Ministère



Le ministère des Transports désire rappeler quelques formalités essentielles à considérer avant d'entreprendre un lotissement ou des travaux en bordure ou à l'intérieur de l'emprise d'une route sous sa gestion.

Comme une partie de toute entrée privée se situe à l'intérieur de l'emprise routière du Ministère, chaque propriétaire désireux de construire une nouvelle entrée, d'apporter des modifications à une entrée existante (élargissement, asphaltage, ajout d'un tuyau) ou d'en changer l'usage (de résidentiel à commercial, par exemple) doit obtenir, selon la loi, **l'autorisation préalable du ministère des Transports**. Cela vaut également pour l'installation de panneaux publicitaires.



Pour obtenir gratuitement cette autorisation, il suffit de communiquer avec le centre de services du ministère des Transports qui dessert la municipalité concernée par le projet.

Une fois l'autorisation obtenue, le propriétaire peut exécuter les travaux à ses frais. Par la suite, un responsable du centre de services du Ministère effectuera une inspection des lieux et certifiera la conformité de l'entrée, à condition que les travaux aient été réalisés conformément aux normes du MTQ. Si des travaux sont réalisés sans autorisation, le Ministère peut faire parvenir au propriétaire un avis écrit l'obligeant à remettre, à ses frais, les lieux dans leur état original.





294, rue Saint-Jacques Nord
Coaticook (Québec) J1A 2R3
Tél.: 819 849-9166
Télééc.: 819 849-4320
www.mrcdecoaticook.qc.ca

Un nouveau fonds pour la conservation du patrimoine religieux

Coaticook, le 30 mars 2012 - Dans le cadre de l'entente de développement culturel 2012-2014 signée avec le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition Féminine du Québec, la MRC de Coaticook a mis sur pied un *Fonds d'urgence pour le patrimoine*



religieux dans le but de financer des projets de restaurations ou interventions urgentes pour le maintien du patrimoine religieux. Une enveloppe de 15 000\$ sera disponible annuellement, pour la durée de l'entente.

Ce fonds finance en partie, les projets de rénovations, restaurations ou interventions jugées nécessaires et urgentes pour le maintien, l'entretien ou la restauration d'un élément du patrimoine religieux. Celui-ci doit être situé sur le territoire de la MRC de Coaticook. Les éléments retenus pour ce fonds sont principalement les églises, cimetières

et croix de chemins. Tout organisme légalement constitué, organisme à but non lucratif ou municipalité, responsable de l'un de ces éléments peut effectuer une demande de financement pour des travaux urgents à réaliser.

Un maximum de 70 % du montant total du projet peut être financé par le fonds, jusqu'à un maximum de 3 000 \$ par demande. Les organismes souhaitant soumettre une demande doivent remplir le formulaire et s'assurer de fournir les documents nécessaires. Pour plus de détails sur le fonds et pour connaître les documents à fournir lors de la demande, veuillez consulter le site web de la MRC de Coaticook à l'adresse suivante : www.mrcdecoaticook.qc.ca



La date limite pour la réception des demandes est fixée au vendredi 1er juin 2012, à 16h, au bureau de la MRC de Coaticook, au 294 rue Saint-Jacques Nord à Coaticook.

Pour plus d'informations ou pour toute question concernant ce fonds, vous êtes invités à communiquer avec Edith Thibodeau, agente de développement culturel de la MRC de Coaticook, au 819-849-9166 poste 28.

LES AVENTURES d'Organica et Recyclie Les sacs oxo-biodégradables vont à la poubelle SEULEMENT.

Illustration : Connie Marcoux
Histoire : Monique Clément et les jeunes du comité BD.

RECVC-QUÉBEC Québec
Ressourcerie des Frontières RIGDSRC
LE PROGRÈS DE COATICOOK
LE REFLET DU LAC



ATTENTION – CHANGEMENT DANS LE SERVICE DE COLLECTE DES GROS REBUTS

NOUVEAU DANS LA RÉGION : LA RESSOURCERIE DES FRONTIÈRES

Pour alléger vos placards, votre garage ou même votre sous-sol, plus la peine d'attendre impatiemment la collecte des gros rebuts qui a lieu généralement deux fois l'an. La Ressourcerie des Frontières est une nouvelle entreprise qui **collectera gratuitement vos objets directement à votre domicile tout au long de l'année**, à condition que votre municipalité ait pris entente avec la Ressourcerie. Les activités de la Ressourcerie seront concentrées autour de la récupération d'objets dans le but de les valoriser par le réemploi ou le recyclage. Via Internet www.ressourcieriedesfrontieres.com (qui sera mis en ligne dans les prochaines semaines) ou via son nouveau magasin (ouverture prévu au cours de l'été ou à l'automne prochain), la Ressourcerie fera la revente des articles réparés et transformés. La Ressourcerie des Frontières, située au 177 rue Cutting, à Coaticook, est heureuse de vous annoncer qu'elle **commencera son service de collecte des matières dans votre région le 23 avril prochain.**

2 ÉTAPES FACILES POUR UTILISER NOS SERVICES

Étape 1 : Contactez-nous au 819 804-1018 ou à l'adresse courriel suivante : ressourcieriedesfrontieres@hotmail.com pour laisser vos coordonnées et pour nous indiquer les articles dont vous souhaitez vous départir.

Étape 2 : L'équipe de la Ressourcerie se présentera à votre domicile pour récupérer ces articles. Nous passerons dans un délai maximal de 3 semaines suivant votre appel.

*** Nous accepterons également les articles qui seront directement apportés à notre bâtiment (177, rue Cutting, Coaticook, à la **porte de garage identifiée à cet effet**), **mais seulement durant les heures d'ouverture, soit de 8 h à 16 h du lundi au vendredi. S.V.P. NE PAS LAISSER D'ARTICLES À L'EXTÉRIEUR EN NOTRE ABSENCE.**

MATIÈRES REFUSÉES ET ACCEPTÉES

Matières refusées

- ☒ Résidus alimentaires et autres matières organiques (feuilles, gazon, branches et autres végétaux)
- ☒ Agrégats (roches, béton, asphalte, etc.)
- ☒ Bardeaux d'asphalte
- ☒ Résidus de démolitions autre que le bois, les fils électriques et les métaux
- ☒ Résidus domestiques dangereux : huiles, peintures, pesticides, piles, lampes fluocompactes, néon, etc.
- ☒ Bonbonnes de propane
- ☒ Déchets

*** **Pour se départir de ces matières, contactez la Régie intermunicipale des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC) au 819 849-9479 ou un autre lieu autorisé**

Matières acceptées

- ☑ Meubles
- ☑ Divans
- ☑ Électroménagers : réfrigérateurs, cuisinières, lave-vaisselle, laveuses, sècheuses, congélateurs, etc.
- ☑ Matériel électronique et informatique : ordinateurs, cellulaires, téléviseurs, magnétoscopes, imprimantes, etc.
- ☑ Fils électriques
- ☑ Menus objets : outils, jeux, jouets, livres, CD, vaisselle, bibelots, lampes, miroirs, bijoux, etc.
- ☑ Vélo et articles de sport
- ☑ Matériaux de construction et de rénovation réutilisables : portes, fenêtres, lavabos, toilettes, plinthes chauffantes et autres matières recyclables comme le bois et les métaux
- ☑ Batteries d'automobile
- ☑ Boîtes de carton



- ☑ Autres encombrants : matelas et sommiers, tapis, barbecues, déshumidificateurs, climatiseurs, chauffe-eau, etc.
- ☑ Textiles, tissus, vêtements, chaussures et articles de bébé :
 - Pour tous les articles de 0 à 5 ans, veuillez identifier les sacs par « 0-5 »

LA RESSOURCERIE DES FRONTIÈRES

Il s'agit d'une entreprise d'économie sociale marchande vouée à récupérer des objets, autrement envoyés à l'élimination. Elle vise également à offrir une opportunité d'emploi à certaines personnes ayant de la difficulté à intégrer le marché du travail. Les matières collectées seront nettoyées et réparées (si elles peuvent être mises en valeur) pour être revendues dans le magasin ou démontées pour fin de recyclage. Le terme « ressourcerie » provient de l'idée que les déchets sont encore des ressources.

La Ressourcerie permettra de créer une dizaine d'emplois et contribuera à détourner du site d'enfouissement de la Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de la Région de Coaticook (RIGDSC) plus de 300 tonnes de matières résiduelles annuellement (l'équivalent d'environ 30 camions de déchets). Le taux de valorisation est évalué à près de 90 %.

QU'EST-CE QU'UNE ENTREPRISE D'ÉCONOMIE SOCIALE?

Il s'agit d'une entreprise qui est issue d'initiatives du milieu et soutenue par la communauté. Dans la région de Coaticook, le Service d'aide domestique de la Région de Coaticook (SADRC) et la Table d'action communautaire

(TAC), maintenant appelée la Corporation de développement communautaire (CDC), se sont réunis pour fonder la Ressourcerie des Frontières. La RIGDSC est aussi un partenaire majeur représentant le milieu municipal. Plusieurs personnes et organismes se sont également joints à eux et ont mis la main à la pâte pour concrétiser ce projet porteur d'avenir. Il s'agit d'un projet concret de développement durable. Située dans le secteur marchand, l'entreprise revêt un caractère entrepreneurial et s'articule autour d'une finalité sociale. La Ressourcerie vise donc une autonomie financière où les surplus éventuels seront redistribués à la communauté.



RECHERCHÉ : SAVOIR-FAIRE À PARTAGER

Les gens de la région sont riches de multiples savoir-faire qui méritent d'être reconnus. Veuillez noter que la Ressourcerie est à la recherche de mentors-bénévoles pour partager leurs connaissances dans la réparation et le démantèlement de meubles, dans la vérification et la réparation d'électroménagers et autres appareils électriques, etc.

NOS COORDONNÉES

177, rue Cutting, Coaticook
 819 804-1018
ressourcieriedesfrontieres@hotmail.com
Heures d'ouverture : Lundi au vendredi de 8 h à 16 h

Karine Cantin, directrice générale, et Nadia Langlois, adjointe administrative

MERCI À NOS PARTENAIRES!

LES AVENTURES d'Organica et Recyclie Apportez vos matières dangereuses à la collecte des RDD.

COLLECTE DE RDD
 LE 5 MAI À COATICOOK ET STE-CATHERINE-DE-HATLEY ET
 LE 16 JUIN À COMPTON ET STANSTEAD*.
 * Réservée aux citoyens des municipalités membres de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook.

Illustration : Cornie Marcoux
 Histoire : Monique Clément et les jeunes du comité BD.

RECYC-QUÉBEC Québec Ressourcerie des Frontières RIGDSC LE PROGRÈS DE COATICOOK LE REFLET DU LAC



Québec le 12 avril 2012, 14 h — Avec un printemps qui bat tous les records depuis 25 ans, jamais la Semaine de sensibilisation sur les incendies de forêts n’aura été aussi importante. La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) participe à cette semaine en collaboration avec tous les états et provinces du nord-est de l’Amérique. Cette année, la SOPFEU récidive avec sa campagne La guerre aux feux de printemps du 15 au 21 avril afin de réduire le nombre de feux pendant cette période, laquelle étant propice aux brûlages de détritiques et au nettoyage des terrains. La SOPFEU fait donc appel à la collaboration du public pour prévenir ces incendies.

À ce jour, sur les 48 incendies répertoriés au Québec, les résidants sont responsables de près de 34 incendies sur lesquels la SOPFEU et les corps de pompiers municipaux ont dû intervenir pour éviter la destruction de forêt ou de bâtiments.



Prévenir et sensibiliser les résidants

La SOPFEU vous recommande de considérer des alternatives au brûlage de détritiques mais, si vous procédez de cette manière, vous devez le faire avec grande prudence. Elle vous invite à :

- vous assurer de respecter les règlements municipaux en vigueur;
- faire des petits amoncellements et avoir toujours un boyau d’arrosage ou une grande quantité d’eau disponible à proximité;
- vous méfier du vent qui peut rapidement transformer un petit feu en brasier;

Grâce à votre collaboration, la SOPFEU compte faire diminuer le nombre d’incendies de manière à ce que vous puissiez profiter pleinement de votre environnement. Depuis le début de la saison, 48 incendies ont été combattus détruisant 40,4 hectares de forêt. La moyenne des 10 dernières années

dénombre, à la même période, 4 incendies et compte 1,4 hectares de forêt affectés.

www.sopfeu.qc.ca

Saviez-vous que...

En moyenne, 143 incendies de forêt sont causés par les résidants chaque année. En raison de l’absence de verdure sur le parterre forestier et au sol, il ne suffit que de quelques heures d’ensoleillement et de vent pour assécher le combustible.



Chaque année au Québec, les feux de résidants détruisent en moyenne près de 143 hectares de forêt. Les incendies causés par les résidants se situent généralement près des zones habitées.

En 10 ans, les feux occasionnés par les résidants ont coûté un peu plus de 6M \$. Plusieurs activités humaines peuvent déclencher des incendies de forêt. Les principales raisons sont : le brûlage des rebuts, le brûlage d’abattis, les articles de fumeurs et autres feux à ciel ouvert.

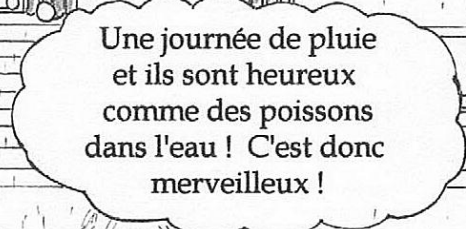
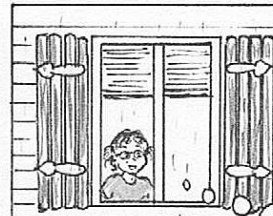
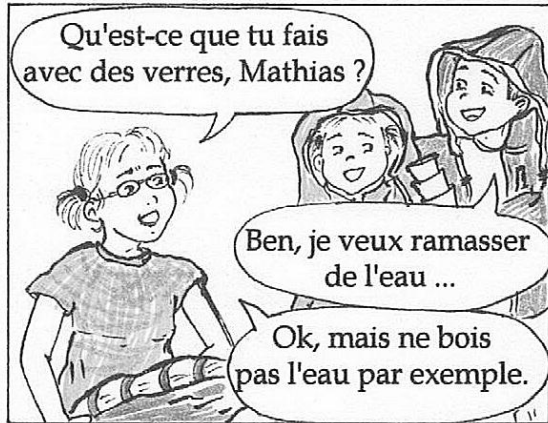
65 % des incendies de forêt sont causés par l’homme. En effet, même si la foudre allume des incendies qui sont souvent de plus grande envergure, l’activité humaine demeure la cause principale des incendies de forêt.

Source : Service de l’information Québec

**Félicitations à Guillaume Viens
qui a remporté la 3^e place lors
d’un concours de soliste, au trombone,
le 21 avril dernier à Victoriaville.**

**Guillaume a reçu la note très appréciable
de 88 %, à 2% du meneur.
(Classe C, 2^e secondaire)**

**Félicitations, ta famille est
très fière de toi !**



Un peu d'histoire ...

Ste-Edwidge

Le premier colon de langue française à s'établir à Sainte-Edwidge-de-Clifton était Antoine Beausoleil en 1851. Le terrain de balle porte d'ailleurs son nom.

Le premier juillet 1855, le Canton de Clifton fut constitué en municipalité. La première session du conseil fut tenue à Martinville. P.H. Pope fut maire et Hugues E. Caims, secrétaire-trésorier.

Entre 1865 et 1895, il y a confusion entre *fabrique et municipalité*. La fabrique a été fondée en 1865 alors qu'officiellement, la municipalité l'a été en 1895. Pourtant, le sceau officiel de la municipalité indique « 1865 ».

La première assemblée de la *Municipality of the Township of Clifton* a été tenue le lundi 15 janvier 1866, en anglais, sous la présidence de Joseph Taylor, maire. Le secrétaire était Hugues E. Caims. En 1874, le canton fut divisé et Clifton-Partie-Est vit le jour. Le siège du conseil fut alors transporté à Sainte-Edwidge.

En 1883, M. Gaspard Boulay remplaça M. Caims comme secrétaire. Immédiatement après son entrée en fonction, par ordre du conseil, le français fut substitué à l'anglais pour la tenue du livre des délibérations.

Les armoiries

Ces armoiries identifiables à la municipalité de Sainte-Edwidge-de-Clifton représentent bien sa préoccupation de la nature, de



l'espace et de l'environnement. Cette belle municipalité située dans la partie nord-est de la MRC de Coaticook, couvre une superficie de 99,35 km² (soit 38,36 milles²). Sanctionnée le 21 décembre 1895 pour devenir une des municipalités les plus importantes en agriculture, la municipalité compte 450 citoyens dont le gentilé officiel est Edwidgien et Edwidgienne.

La vie s'organise autour et à travers l'église. Cette église omniprésente est représentée par la croix centrale ; elle unit et vivifie tous les résidents de Sainte-Edwidge-de-Clifton.

Dans une nature resplendissante, un environnement sain, la vie se développe. Tous les éléments de la nature y trouvent leur part et se partagent un soleil radieux (au pied de la croix).

Cette nature permet une agriculture florissante avec de belles grandes fermes et une variété de cultures et d'élevages (à gauche de la croix).

Nos cours d'eau limpides invitent les sportifs et les amateurs de la nature, sans oublier notre ferme « Pisciculture des Arpents verts » (au centre).

Sports d'été et d'hiver s'organisent pour tous les âges, les loisirs occupent une place importante (en haut, à droite).

Et, dans un tel environnement, les gens de chez-nous, tout en se rappelant un passé glorieux, envisagent l'avenir avec optimisme (telle la girouette).

Ainsi va la vie à Sainte-Edwidge-de-Clifton.

Source : www.ste-edwidge.ca/histoire



Johanne Gonthier

Députée de Mégantic-Compton

220, Principale Est, bureau 228 N

Cookshire-Eaton (Québec) J0B 1M0

Tél. : 819-875-5410

Sans frais : 1-800-567-3523

Courriel : jgonthier-meco@assnat.qc.ca

Site web: www.johannegonthier.com



ASSEMBLÉE NATIONALE

QUÉBEC



Scalabrini & Fils inc.

Déneigement • Excavation • Transport

1730 , ch. Tremblay

Ste-Edwidge (Québec)

J0B 2R0

Téléphone :

(819) 849-3158

Télécopieur : 849-9444



ULTRA
DÉPANNÉUR

ACCOMMODATION S. Grégoire

Nettoyeur-Valideuse-Glace-Vidéo-Charcuterie-Photocopie

Aussi disponible:



1324, ch. Favreau
Sainte-Edwidge, Qué
JOB 2R0

Comptoir postal

France et Sylvain, propriétaires
Tél: 819.849.3083 / Fax 819.849.4360

Club les Trois Pointes inc

Club chasse et pêche



Réjean Raymond tél.: 819.849.6458
Jean-Pierre Bessette tél.: 819.849.3519



Cercle de Fermières de Ste-Edwidge

Bienvenue aux femmes de tout âge
qui aiment s'amuser!

Louise Dawson, présidente & Lise Bessette, secrétaire
819-835-3558 819-849-3519

Pisciculture des www.arpens-verts.com



Truites pour ensemencement
Trout for restocking

346, ch. Bessette
Ste-Edwidge, Qc JOB 2R0
Tél.: (819) 849-3026

Auto

MAÎTRE MÉCANICIEN

STATION SERVICE D. BOIVIN inc.

6640, route Louis-S-St-Laurent
Compton (Québec) JOB 1L0
Tél.: (819) 835-5447
Rés.: (819) 835-5286



LA PLACE POUR VOTRE VÉHICULE

PIERRE
Chouinard
& FILS



MAZOUT, DIESEL, ESSENCE, LUBRIFIANTS,
VENTE DE RÉSERVOIRS COMMERCIAUX
24 heures sur 24, 7 jours par semaine

Tél.: 819 569-5180
Pagette: 819 573-5930
Télec.: 819 346-1081
www.pierrechouinard.com

Resto le Vir la Joie

1774, chemin Tremblay
Ste-Edwidge de Clifton
Québec, JOB 2R0

819 849-0505

Cuisine Familiale

Jerge Rodrigue, prop.



CVC

Clinique
Vétérinaire
de Coaticook

490, rue Main Ouest
Coaticook, (Québec)
J1A 1P9

Cours offerts :

Pavillon des Arts
et de la culture
de Coaticook



École primaire
Des Arbrisseaux
de Compton



Cours en semaine de 13 h à 20 h
les mardis et vendredis.

INSCRIPTIONS EN TOUT TEMPS, DÈS MAINTENANT!



ÉCOLE DE MUSIQUE
PIANISSIMO
TOUT PRÈS DE VOUS!

Pour inscriptions
819 356-4473 info@pianissimo.ca | pianissimo.ca





Service d'entretien E.A. enr.

Vente et entretien d'extincteurs
UNITÉ MOBILE

202, rue Bourgeois
Coaticook, Qc J1A 1B4

Tél.: 819-849-6978
Cell.: 819-571-0258

Marcelle et Paul Viens

- Produits d'érable
- Repas de cabane à sucre sur réservation



626, ch Léon-Gérin
Ste-Edwidge JOB 2R0

Tél.: (819) 849-3387

Municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton

REJEAN FAUTEUX
DIRECTEUR GÉNÉRAL

1439, chemin Favreau
Sainte-Edwidge (Québec) JOB 2R0

Téléphone : (819) 849-7740 Télécopie : (819) 849-4212
Messagerie : steedwidge@axion.ca Site Web: ste-edwidge.ca



Ferme Piscicole des Bobines

De la truite pour tous les goûts !

Normand Roy,
Doris Brodeur et
Clément Roy, propriétaires

Tél. : 819 844-2418

Téléc. : 819 844-2244

Sans frais : 1 800-819-2418



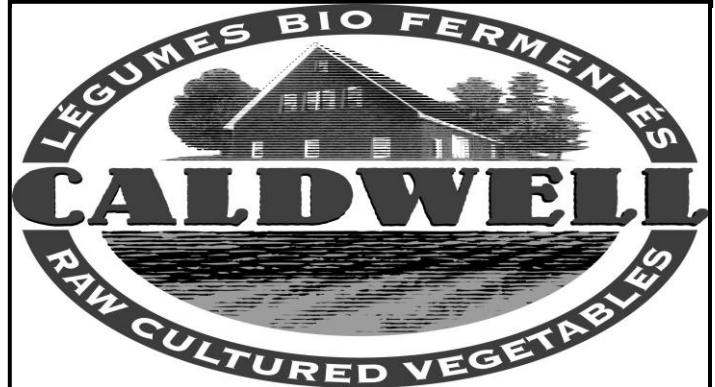
Jean Rousseau
Député
Compton—Stanstead



CHAMBRE DES
COMMUNES

Ottawa
Pièce 250, Édifice de la
Confédération
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6
Tél. : 613-995-2024
Télééc. : 613-992-1696

Circonscription
5142, boul Bourque
Sherbrooke (Québec)
J1N 2K7
Tél. : 819-347-2598
Télééc. : 819-347-3583



*L'équipe du Survol,
toujours disponible
pour des textes et photos!*



NOUS SOMMES
NOMBREUX À CROIRE
QUE LA COOPÉRATION
EST PLUS QUE JAMAIS
UN MODÈLE FINANCIER
D'AVENIR ET QU'ELLE
EST LE GAGE D'UNE
PROSPÉRITÉ DURABLE.

desjardins.com



Desjardins
Caisse populaire
des Verts-Sommets de l'Estrie

Coopérer pour créer l'avenir



**ATTENTION, CŒURS SENSIBLES.
VOICI LE PREMIER MODÈLE CÔTE À CÔTE
À HAUTE PERFORMANCE.**

ARCTIC CAT **PRO** **570** **4 DOORS** **CÔTE À CÔTE**

ARCTIC CAT, LE PREMIER À CÔTE À HAUTE PERFORMANCE.



**PROFITEZ
MAINTENANT DE LA
MEILLEURE OFFRE
SUR UN MODÈLE CÔTE
À CÔTE ARCTIC CAT.**

LE VOTRE MOTEUR 570 CC ARCTIC CAT EST LE CŒUR DE VOTRE CÔTE À CÔTE
QUE VOUS RECHERCHER. C'EST POURQUOI UN MOTEUR 570 CC ARCTIC CAT
DE L'ÉQUIPEMENT DE VOS CŒURS DE 1495 CM³ À 1495 CM³, LE MOTEUR
570 LE VOTRE MOTEUR 570 CC ARCTIC CAT EST LE CŒUR DE VOTRE CÔTE
À CÔTE À HAUTE PERFORMANCE. LE VOTRE MOTEUR 570 CC ARCTIC CAT
EST LE CŒUR DE VOTRE CÔTE À CÔTE À HAUTE PERFORMANCE. LE VOTRE
MOTEUR 570 CC ARCTIC CAT EST LE CŒUR DE VOTRE CÔTE À CÔTE À
HAUTE PERFORMANCE. LE VOTRE MOTEUR 570 CC ARCTIC CAT EST LE
CŒUR DE VOTRE CÔTE À CÔTE À HAUTE PERFORMANCE.



YOGI MOTOSPORT INC.
950 CHILD
COATICOOK, QC J1A 2S5
819-849-6969

Par les 50000 heures de conduite de votre véhicule, vous êtes à bord d'un VTT hors route. Arctic Cat ne cesse de vous offrir des produits de haute qualité pour vous offrir la meilleure expérience de conduite. Le confort de votre véhicule est la clé de votre succès. Arctic Cat ne cesse de vous offrir des produits de haute qualité pour vous offrir la meilleure expérience de conduite. Le confort de votre véhicule est la clé de votre succès. Arctic Cat ne cesse de vous offrir des produits de haute qualité pour vous offrir la meilleure expérience de conduite. Le confort de votre véhicule est la clé de votre succès.

